

## Sur la dimension linéaire des espaces fonctionnels

Note <sup>(1)</sup> de MM. S. Banach et S. Mazur, présenté par M. Elie Cartan  
(publié dans Comptes Rendus Acad. Sci. Paris 196 (1933), p. 86–88).

Deux espaces normés  $X$  et  $Y$  s'appellent *isomorphes*, lorsqu'il existe une opération additive  $y = u(x)$  qui transforme  $X$  en  $Y$  d'une façon biunivoque et bicontinue; nous dirons que les espaces  $X$  et  $Y$  sont de *dimension linéaire égale*, lorsque chacun d'eux est isomorphe avec un sous-espace linéaire de l'autre <sup>(2)</sup>. Nous donnons ici un exemple de deux espaces séparables du type  $(\mathcal{B})$  (c'est-à-dire linéaires normés et complets) qui sont de dimension linéaire égale sans être isomorphes; la question posée dans le livre cité plus haut, p. 193–194, se trouve donc résolue par la positive.

Soit  $(\mathcal{W})$  l'espace des fonctions à variation bornée, c'est-à-dire l'espace du type  $(\mathcal{B})$ , que constitue l'ensemble de toutes les fonctions  $x(t)$  à variation bornée dans  $\langle 0, 1 \rangle$  et telles que  $x(0) = 0$ , avec les définitions habituelles des opérations fondamentales, lorsqu'on définit la norme pour tout  $x \in (\mathcal{W})$  par la formule  $\|x\| = \text{variation } x(t)$ ; désignons par  $\mathcal{L}$  l'espace des fonctions sommables dans  $\langle 0, 1 \rangle$ . En appelant deux espaces linéaires normés  $X$  et  $Y$  *équivalents* lorsqu'il existe une opération additive  $y = U(x)$ , qui transforme  $X$  en  $Y$  de façon que  $\|y\| = \|x\|$  pour tout  $x \in X$  <sup>(3)</sup>, on a le

**THÉORÈME FONDAMENTAL.** *Tout sous-espace linéaire séparable de l'espace  $(\mathcal{W})$  est équivalent à un sous-espace linéaire de l'espace  $(\mathcal{L})$ .*

Il en résulte, en vertu d'un théorème de M. W. Orlicz <sup>(4)</sup>, le

**THÉORÈME I.** *Soit  $\{z_n(t)\}$  une suite de fonctions à variation bornée dans*

---

<sup>(1)</sup> Séance du 27 décembre 1932.

<sup>(2)</sup> S. Banach, *Théorie des opérations linéaires*, Chapitres XI, XII, Warszawa 1932 [ce volume, p. 154–186].

<sup>(3)</sup> Les espaces équivalents sont isométriques; la réciproque est aussi vraie. Voir S. Mazur et S. Ulam, *Sur les transformations isométriques d'espaces vectoriels normés*, Comptes Rendus 194 (1932), p. 946–948.

<sup>(4)</sup> W. Orlicz [*Beiträge zur Theorie der Orthogonalentwicklungen II*]. *Studia Mathematica* 1 (1929) [p. 241–255], p. 247.

$\langle 0, 1 \rangle$ . S'il existe une constante  $\mathcal{K}$ , telle que

$$\text{variation } [z_{n_1}(t) + z_{n_2}(t) + \dots + z_{n_i}(t)] \leq \mathcal{K},$$

quel que soit le système d'indices différents  $n_1, n_2, \dots, n_i$ , on a

$$\text{variation } [z_p(t) + z_{p+1}(t) + \dots + z_g(t)] \rightarrow 0 \quad \text{pour } p, g \rightarrow \infty.$$

Ce théorème implique immédiatement le suivant:

THÉORÈME II. Soit  $\{z_n(t)\}$  une suite de fonctions à variation bornée dans  $\langle 0, 1 \rangle$ , telle que

$$\liminf_{h \rightarrow 0} z_n(t+h) \leq z_n(t) \leq \limsup_{h \rightarrow 0} z_n(t+h)$$

pour  $n = 1, 2, \dots$  et  $0 < t < 1$ . Si pour toute fonction  $x(t)$  continue dans  $\langle 0, 1 \rangle$  la série  $\sum_{n=1}^{\infty} \int_0^1 x(t) dz_n(t)$  converge absolument, on a

$$\text{variation } [z_p(t) + z_{p+1}(t) + \dots + z_g(t)] \rightarrow 0 \quad \text{pour } p, g \rightarrow \infty.$$

Étant donnés deux espaces linéaires normés  $X$  et  $Y$ , nous dirons que l'espace  $Y$  est une *image linéaire* de l'espace  $X$ , s'il existe une opération linéaire, c'est-à-dire additive et continue, qui transforme  $X$  en  $Y$ . En désignant par  $(C)$  l'espace des fonctions continues dans  $\langle 0, 1 \rangle$  et par  $(l)$  l'espace des séries absolument convergentes de nombres, on peut démontrer, par une déduction facile du théorème II, le

THÉORÈME III. L'espace  $(l)$  n'est pas une image linéaire de l'espace  $(C)$ .

Considérons maintenant l'ensemble  $\mathcal{E}$  de toutes les fonctions  $x(t)$  continues dans  $\langle 0, 1 \rangle$  et telles que la série  $\sum_{n=1}^{\infty} x(1/n)$  converge absolument. L'ensemble  $\mathcal{E}$  constitue un espace séparable du type  $(\mathcal{B})$ , lorsqu'on définit la norme pour tout  $x \in \mathcal{E}$  par la formule

$$\|x\| = \max |x(t)| + \sum_{n=1}^{\infty} |x(1/n)|$$

et que l'on conserve les définitions habituelles des opérations fondamentales. Les espaces  $(C)$  et  $\mathcal{E}$  sont de dimension linéaire égale, de plus chacun d'eux est équivalent à un sous-espace linéaire de l'autre <sup>(5)</sup>; il résulte cependant du théorème précédent que ces espaces ne sont pas isomorphes, et même que l'espace  $(C)$  n'est pas une image linéaire de l'espace  $\mathcal{E}$ .

Parmi d'autres conséquences du théorème III <sup>(6)</sup>, notons encore la

<sup>(5)</sup> Tout espace linéaire, normé et séparable est équivalent à un sous-espace linéaire de l'espace  $(C)$ . Voir le livre cité p. 185-188 [ce volume, p. 169-171].

<sup>(6)</sup> Il résulte du théorème III une solution de quelques problèmes qui correspondent aux mailles libres du tableau dans le livre cité, p. 245 [ce volume, p. 215].

suivante: Soient  $X$  et  $Y$  deux espaces du type  $(\mathcal{B})$  et  $y = U(x)$  une opération linéaire définie dans l'ensemble linéaire  $\mathcal{R} \subset X$ , dont le contre-domaine est situé dans  $Y$ . Existe-t-il une opération linéaire  $\mathcal{V}(x)$  définie dans  $X$ , ayant son contre-domaine dans  $Y$  et telle que  $\mathcal{V}(x) = U(x)$  pour  $x \in \mathcal{R}$ ? La réponse est négative. En effet, il suffit de poser  $X = Y = (C)$ ,  $U(x) = x$  pour  $x \in \mathcal{R}$ , en désignant par  $\mathcal{R}$  un sous-espace linéaire de l'espace  $(C)$ , isomorphe avec l'espace  $(I)$  <sup>(7)</sup>.

---

(7) Voir le livre cité, p. 234 [ce volume, p. 206–207].